

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2105**z 9. decembra 2019,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) Podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 niektoré členské štáty a Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „EASA“) oznámili Komisii informácie, ktoré sú dôležité v súvislosti s aktualizáciou uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Na základe uvedených informácií by sa zoznam mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov poskytnutých členskými štátmi, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému nariadením (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „Výbor pre leteckú bezpečnosť“).
- (5) Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Arménska, Bieloruska, Dominikánskej republiky, Gabonu, Indonézie, Moldavska, Rovníkovej Guiney a Ruska. Komisia informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť aj o stave bezpečnosti letectva v Angole, Iraku, Kirgizskej republike, Kongu (Brazzaville), Malajzii, Nepále, Turkménsku a Venezuele.
- (6) Agentúra EASA informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o technických posúdeniach vykonaných na účely počiatočného hodnotenia a priebežného monitorovania oprávnení prevádzkovateľov z tretích krajín (ďalej len „TCO“) vydaných na základe ustanovení nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Agentúra EASA takisto informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcii na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (ďalej len „SAFA“) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012⁽⁵⁾.
- (8) EASA ďalej informovala Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy podľa nariadenia (ES) č. 474/2006. EASA poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti úradov civilného letectva v tretích krajinách s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali bilaterálne v spolupráci s Komisiou a EASA. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú tretím krajinám v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom partnerstva v oblasti pomoci pri implementácii bezpečnosti letectva (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership, ASIAP) Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražných funkcií SAFA a TCO, ako aj aktuálne štatistiky výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry EASA týkajúcu sa informácií z inšpekcii na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, a informácií z normalizačných inšpekcii, ktoré vykonala agentúra EASA, ako aj z osobitných inšpekcii a auditov, ktoré vykonali národné letecké úrady, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť. Bulharsko informovalo Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o opatreniach, ktoré prijalo v súvislosti s leteckými dopravcami s osvedčením získaným v Bulharsku.
- (11) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, ak by relevantné bezpečnostné informácie poukazovali na bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržiavania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Arménska

- (12) Leteckí dopravcovia z Arménska neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (13) Agentúra EASA ako súčasť svojho procesu udeľovania oprávnení prevádzkovateľom z tretích krajín vykonala v júli 2019 návštevu arménskeho výboru pre civilné letectvo (ďalej len „CAC“) a dvoch leteckých dopravcov *Taron Avia LLC* a *Atlantis European Airways*.
- (14) Po tejto návšteve agentúra EASA dospela k záveru, že CAC nepostupoval systematicky zavedeným postupom osvedčovania pri aktualizácii prevádzkových špecifikácií týchto leteckých dopravcov. CAC navyše nebola schopná poskytnúť záruky, že systematicky posudzoval systémy manažmentu bezpečnosti, systémy zachovania letovej spôsobilosti a organizácie údržby leteckých dopravcov, ktorým udelil osvedčenie. CAC okrem toho nedisponoval kapacitami na identifikáciu prípadov významného porušenia medzinárodných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov.
- (15) V nadväznosti na zistenia EASA počas jej procesu udeľovania oprávnení TCO Komisia listom z 11. októbra 2019 informovala CAC o viacerých bezpečnostných obavách v súvislosti s leteckými dopravcami zaregistrovanými v Arménsku a vyzvala výbor CAC a leteckého dopravcu *Taron Avia LLC* na vypočutie pred výborom pre leteckú bezpečnosť v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

- (16) Komisia, EASA a výbor CAC zorganizovali 7. novembra 2019 v Bruseli technické stretnutie. Počas tohto stretnutia výbor CAC poskytol informácie o svojich činnostiach dohľadu vrátane plánov reorganizácie, nábory a odbornej prípravy technického personálu, ako aj o zlepšení svojich kapacít v oblasti dohľadu. Výbor CAC informoval Komisiu, že na základe zistení EASA v súvislosti s procesom udeľovania oprávnení TCO v prípade *Taron Avia LLC* v júli 2019, výbor CAC rozhodol 7. novembra 2019 o zrušení osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (ďalej len „AOC“) tohto leteckého dopravcu. Vzhľadom na to, že *Taron Avia LLC* následne ukončil svoju činnosť, nebolo už potrebné vyzvať leteckého dopravcu na vypočutie pred Výborom pre leteckú bezpečnosť.
- (17) Na základe aktuálne dostupných informácií vrátane výsledkov posúdenia TCO agentúrou EASA, inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných členskými štátmi v rámci programu SAFA, ako aj informácií, ktoré poskytol výbor CAC, Komisia usudzuje, že výbor CAC by mal ďalej rozvíjať svoje kapacity inšpekcií u leteckých dopravcov, za ktorých nesie zodpovednosť z hľadiska osvedčovania a dohľadu.
- (18) Počas vypočutia pred Výborom pre leteckú bezpečnosť, ktoré sa konalo 20. novembra 2019, výbor CAC predložil prehľad svojej organizácie a štruktúry vrátane podrobných údajov o pracovníkoch pridelených na oddelenie letovej spôsobilosti a letovej prevádzky. Výbor CAC poskytol podrobné informácie o opatreniach prijatých v súvislosti s viacerými leteckými dopravcami zaregistrovanými v Arménsku, o odbornej príprave inšpektorov a o jej budúcom vývoji vrátane plánov na nábor nových inšpektorov. Komisia zdôraznila svoje očakávanie, že tak ako v prípade všetkých orgánov civilného letectva by mal výbor CAC vydávať AOC a zaraďovať lietadlá do svojho registra, len ak je plne schopný vykonávať nad nimi dohľad.
- (19) Výbor CAC okrem toho zdôraznil plánované zblížovanie s regulačným rámcom Únie v dôsledku uzavretia a vykonávania Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Arménskom.
- (20) V rámci vypočutia sa výbor CAC zaviazal priebežne Komisiu informovať o svojich činnostiach dohľadu a prijatých krokoch na ďalšie zvyšovanie bezpečnosti civilného letectva v Arménsku, a najmä na ďalší rozvoj a realizáciu arménskeho národného bezpečnostného programu.
- (21) Komisia má v úmysle za pomoci agentúry EASA a s podporou členských štátov zorganizovať hodnotiacu návštevu Únie v Arménsku s cieľom overiť, či výbor CAC pri udeľovaní osvedčení leteckým dopravcom a pri dohľade nad nimi dodržiava príslušné medzinárodné bezpečnostné normy. Táto hodnotiaci návšteva na mieste sa zameria na výbor CAC a vybraných arménskych leteckých dopravcov.
- (22) Zatiaľ čo jednotlivé identifikované nedostatky bude treba napraviť, ich povaha však nie je dôvodom na zaradenie všetkých leteckých dopravcov z Arménska do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (23) Podľa momentálne dostupných informácií v súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu arménskych leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (24) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (25) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Bieloruska

- (26) Leteckí dopravcovia z Bieloruska neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (27) V súvislosti s bezpečnostnými nedostatkami, ktoré zistila EASA v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO, Komisia začala 17. septembra 2018 konzultácie s bieloruským úradom letectva (ďalej len „AD-BLR“) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.

- (28) V nadväznosti na vypočutie pred Výborom pre leteckú bezpečnosť 3. apríla 2019 Výbor pre leteckú bezpečnosť uznal pokrok, ktorý dosiahol AD-BLR pri vykonávaní medzinárodných bezpečnostných noriem, zároveň však stanovil, že AD-BLR by sa mal usilovať o ďalšie zlepšenie svojich kapacít dohľadu nad bezpečnosťou.
- (29) Komisia, EASA a zástupcovia AD-BLR zorganizovali 5. novembra 2019 technické stretnutie. Účelom tohto stretnutia bolo preskúmať plán nápravných opatrení, ktoré zaviedol AD-BLR, ako aj súvisiace opatrenia AD-BLR na zabezpečenie účinného súladu jeho systému dohľadu nad bezpečnosťou s medzinárodnými bezpečnostnými normami. Na stretnutí sa ukázala potreba, aby AD-BLR poskytol Komisii bližšie vysvetlenie niektorých prijatých opatrení. Komisii boli tieto dodatočné informácie doručené 14. novembra 2019.
- (30) Komisia takisto požiadala AD-BLR, aby preskúmal plán nápravných opatrení a hlbšie analyzoval hlavné príčiny bezpečnostných nedostatkov zistených počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2019, s cieľom diskutovať o nich v prvom štvrtroku 2020 na ďalšom technickom stretnutí v Bruseli.
- (31) Dňa 20. novembra 2019 poskytla Komisia Výboru pre leteckú bezpečnosť informácie od AD-BLR, a to informácie o pokroku dosiahnutom pri zavádzaní príslušného inšpektorátu pre oblasť letectva, zriadení oddelenia kvality, stave programu opätovného udeľovania osvedčení leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie od AD-BLR, ako aj o opatreniach prijatých na zlepšenie programu dohľadu. Komisia takisto informovala Výbor pre leteckú bezpečnosť, že situácia v oblasti civilného letectva v Bielorusku je naďalej predmetom dôkladného skúmania.
- (32) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu bieloruských leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (33) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Bielorusku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (34) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky

- (35) Leteckí dopravcovia z Dominikánskej republiky neboli ešte nikdy zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (36) V súvislosti s bezpečnostnými nedostatkami, ktoré zistila EASA v rámci postupu udeľovania oprávnenia TCO, a na základe analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu SAFA Komisia začala 15. apríla 2019 konzultácie s Instituto Dominicano de Aviación Civil (Dominikánsky úrad civilného letectva, ďalej len „IDAC“) podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006.
- (37) Komisia, EASA, zástupca jedného členského štátu a zástupcovia IDAC zorganizovali 10. októbra 2019 technické stretnutie. IDAC na tomto stretnutí poskytol Komisii všeobecné informácie o sektore letectva v Dominikánskej republike, personálnom zabezpečení činností dohľadu a spôsobe vykonávania takýchto činností. Diskutovalo sa aj o ťažkostiach počas procesu udeľovania oprávnenia TCO, na ktoré narazili niektorí leteckí dopravcovia najmä v dôsledku bezpečnostných nedostatkov, ako aj o zisteniach z inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA. IDAC informoval Komisiu o prebiehajúcich nápravných opatreniach na odstránenie hlavných príčin bezpečnostných nedostatkov, ktoré zistila EASA. IDAC informoval konkrétne o prebiehajúcich opatreniach v súvislosti s odbornou prípravou personálu.
- (38) Na tomto stretnutí IDAC informoval aj o úrovni vykonávania národného bezpečnostného programu v Dominikánskej republike. IDAC v presvedčení, že jeho činnosti sa vykonávajú v plnom súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami, vyzval Úniu na hodnotiacu návštevu na mieste. Komisia skutočne považuje za potrebné vykonať pred ďalším zasadnutím Výboru pre leteckú bezpečnosť hodnotiacu návštevu Únie na mieste.

- (39) Hoci Komisia a EASA na základe analýzy informácií získaných z dokumentov a na technickom stretnutí zistili rôzne nedostatky, nemajú takú povahu, ktorá by odôvodňovala zaradenie leteckých dopravcov z Dominikánskej republiky do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (40) Podľa momentálne dostupných informácií v súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Dominikánskej republiky, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (41) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Dominikánskej republike, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Dominikánskej republike, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (42) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Rovníkovej Guiney

- (43) Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, boli v roku 2006 zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (44) V októbri 2017 sa uskutočnila hodnotiacia návšteva Únie na mieste v Rovníkovej Guinei, počas ktorej sa hodnotila práca leteckého úradu Autoridad Aeronáutica de Guinea Ecuatorial (ďalej len „AAGE“). Vykonali sa aj návštevy dvoch aktívne pôsobiacich leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, konkrétne *CEIBA Intercontinental* a *Cronos Airlines*. Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste sa zistila potreba ďalších zlepšení s cieľom aktualizovať systém dohľadu nad bezpečnosťou v súlade s najnovšími zmenami medzinárodných bezpečnostných noriem. Na tento účel vypracoval AAGE plán nápravných opatrení.
- (45) V decembri 2018 vyjadril AAGE Komisii svoj záujem o znovuotvorenie dialógu o zmene prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o všetkých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei. Dňa 12. februára 2019 zaslala Komisia úradu AAGE list so žiadosťou o podrobnú správu o vykonávaní plánu nápravných opatrení a o všetky ďalšie relevantné informácie poukazujúce na pokrok AAGE pri riešení jeho bezpečnostných nedostatkov. AAGE poskytol informácie v období medzi 11. júlom a 20. augustom 2019. Tie však boli neúplné, preto Komisia 10. septembra 2019 informovala AAGE o neúplnosti poskytnutých informácií. Dňa 17. septembra 2019 AAGE zaslal viac informácií týkajúcich sa dopravcu *CEIBA Intercontinental* a 28. októbra 2019 týkajúcich sa dopravcu *Cronos Airlines*, ako aj informácie o organizácii, personáli a činnostiach dohľadu AAGE.
- (46) EASA dospela 6. novembra 2019 k záveru, že boli poskytnuté všetky požadované dokumenty a že z týchto informácií vyplývajú zlepšenia činností dohľadu v rámci systému dohľadu nad bezpečnosťou AAGE vrátane posilnených činností dohľadu nad dvoma komerčnými leteckými dopravcami *CEIBA Intercontinental* a *Cronos Airlines*. EASA však tiež dospela k záveru, že naďalej panujú pochybnosti o schopnosti AAGE napraviť nedostatky udržateľným spôsobom.
- (47) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Rovníkovej Guiney, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (48) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rovníkovej Guinei, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Gabonu

- (49) V roku 2008 ⁽⁶⁾ boli všetci dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 s výnimkou dopravcov *Gabon Airlines* a *Afrijet*, ktorí boli zaradení do prílohy B k uvedenému nariadeniu.
- (50) Konzultácie medzi Komisiou a príslušnými orgánmi Gabonu, t. j. Agence Nationale de l'Aviation Civile („ANAC Gabon“), pokračovali s cieľom monitorovať pokrok orgánu ANAC Gabon pri zabezpečovaní súladu jeho systému dohľadu nad bezpečnosťou letectva s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (51) Z auditu ICAO v januári 2019 vyplynul záver, že ANAC Gabon dosiahol mieru účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem 72,6 %, čo je nárast oproti miere 26,1 % dosiahnutej v roku 2016.
- (52) Od 14. do 18. októbra 2019 sa v Gabone uskutočnila hodnotiaci návšteva Únie v priestoroch ANAC Gabon a v priestoroch dvoch leteckých dopravcov, ktorí sú v súčasnosti držiteľmi osvedčenia, a to *Afrijet Business Service* a *Solenta Aviation Gabon*.
- (53) Počas návštevy ANAC Gabon preukázal, že v posledných rokoch dosiahol značný pokrok, a najmä že je schopný udržiavať a presadzovať riadny regulačný systém. Zdá sa, že vnútroštátne predpisy sa pravidelne aktualizujú v prípade prijatia nových zmien noriem a odporúčaných postupov ICAO. ANAC Gabon predložil dôkaz o tom, že zaviedol spoľahlivý postup prijímania a odbornej prípravy jeho personálu. Personál je riadne kvalifikovaný a motivovaný, hoci problémom naďalej zostáva získavanie skúseností. ANAC Gabon by mal zabezpečiť, aby sa do praxe zaviedla účinná správa kompetencií potrebných na výkon jeho činností. ANAC Gabon predložil dôkazy o tom, že osvedčovanie leteckých dopravcov sa uskutočňuje v súlade s postupmi ICAO a že všetky činnosti sú riadne zdokumentované. Z dôkazov tiež vyplýva, že ANAC Gabon má kapacity na dohľad nad leteckými činnosťami v Gabone a na riešenie zistených bezpečnostných nedostatkov.
- (54) Na základe návštev dvoch leteckých dopravcov, ktorí sú v súčasnosti držiteľmi osvedčenia v Gabone, sa dospelo k záveru, že obaja dopravcovia majú pod kontrolou zachovanie letovej spôsobilosti a vykonávajú prevádzkové činnosti v súlade s príslušnými medzinárodnými bezpečnostnými normami. Náhodný výber iných činností však odhalil niekoľko menších nedostatkov, pričom žiaden z nich nemá bezprostredný vplyv na bezpečnosť letectva.
- (55) Dňa 20. novembra 2019 Komisia a Výbor pre leteckú bezpečnosť vypočuli ANAC Gabon a leteckých dopravcov *Afrijet Business Service* a *Solenta Aviation Gabon*.
- (56) Na tomto vypočutí ANAC Gabon predložil Komisii a Výboru pre leteckú bezpečnosť systém zavedený na zabezpečenie dohľadu nad bezpečnosťou leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gabone. Vysvetlil, že pokrok pri účinnom uplatňovaní medzinárodných bezpečnostných noriem, ktorý bol preukázaný v rámci auditu ICAO v roku 2019, bol výsledkom série opatrení prijatých od roku 2012. ANAC Gabon zdôraznil svoje odhodlanie pokračovať v zlepšovaní a informoval Komisiu a Výbor pre leteckú bezpečnosť o zavedení plánu nápravných opatrení, ktorý vypracoval v reakcii na výsledky hodnotiacej návštevy Únie na mieste v októbri 2019. Tento plán obsahuje aj strategické ciele do budúcnosti, ako je vytvorenie národného bezpečnostného programu, certifikácia systému kvality a ďalšie zlepšovanie účinného uplatňovania medzinárodných bezpečnostných noriem. Všetky tieto zmeny majú pozitívny charakter. Z dôvodu očakávaného nárastu činnosti v oblasti civilného letectva v Gabone však ANAC Gabon bude musieť prijať osobitné zmiernujúce opatrenia, najmä pokiaľ ide o personálne zabezpečenie organizácie a úroveň požadovaných odborných znalostí.
- (57) Počas vypočutia spoločnosť *Afrijet Business Service* poskytla prehľad svojej organizácie a štruktúry, aktuálneho lietadlového parku a plánov rozvoja tratí, ako aj kľúčové prvky systému manažmentu bezpečnosti leteckého dopravcu vrátane postupu identifikácie nebezpečenstva a zmiernovania rizík.
- (58) Spoločnosť *Solenta Aviation Gabon* predložila prehľad svojej organizácie a štruktúry, aktuálneho lietadlového parku a plánov rozvoja tratí, ako aj kľúčové prvky systému manažmentu bezpečnosti leteckého dopravcu vrátane postupu identifikácie nebezpečenstva a zmiernovania rizík. Zdôraznila záväzok neustále zlepšovať svoju úroveň bezpečnosti, pričom objasnila najmä komplexnosť prevádzkových činností, ktoré vykonáva ako letecký dopravca, a manažmentu posádky, vrátane postupov riadenia bezpečnosti používaných na zaistenie bezpečnej prevádzky. Doplnila, že uvedené prevádzkové činnosti podliehajú dôkladnému skúmaniu zo strany ANAC Gabon.

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 715/2008 z 24. júla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 197, 25.7.2008, s. 36).

- (59) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, vyňatí z prílohy A a prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (60) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Gabone, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Gabone, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (61) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (62) Leteckí dopravcovia z Indonézie boli v júni 2018 vyňatí z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 zmenenému vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/871 ⁽⁷⁾. V záujme ďalšieho monitorovania systému dohľadu nad bezpečnosťou v Indonézii Komisia a indonézske generálne riaditeľstvo civilného letectva („indonézske DGCA“) pokračovali v konzultáciách podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006. V tejto súvislosti indonézske DGCA poskytlo Komisii listom z 27. septembra 2019 informácie a aktualizáciu o činnostiach dohľadu nad bezpečnosťou v období od marca 2019 do septembra 2019. Popri aktualizácii plánu nápravných opatrení v dôsledku hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2018 zahŕňali informácie, ktoré poskytlo indonézske DGCA, aj aktualizovaný zoznam držiteľov AOC, registrovaných lietadiel, nehôd, vážnych incidentov a udalostí v leteckej doprave, ako aj opatrenia na presadzovanie prijaté indonézske DGCA.
- (63) Indonézske DGCA zároveň informovalo Komisiu o stave nápravných opatrení prijatých v nadväznosti na koordinovanú validačnú misiu ICAO, ktorá prebehla v roku 2017, z ktorého vyplýva priebežné zlepšovanie najmä v oblasti letovej spôsobilosti.
- (64) Po preskúmaní doručených informácií a dokumentácie sa Komisia domnieva, že väčšina vysvetlení týkajúcich sa plánu nápravných opatrení, vážnych incidentov a opatrení na presadzovanie je primeraná. Niektoré zistenia v pláne nápravných opatrení tak boli uzavreté a návrh nových termínov na uzavretie bol akceptovaný.
- (65) Dňa 29. októbra 2019 bola vydaná záverečná správa o nehode letu JT610 spoločnosti *Lion Air*. V rámci svojich priebežných monitorovacích činností v súvislosti s Indonéziou Komisia požiada indonézske DGCA, aby naďalej poskytovalo súvisiace informácie, najmä pokiaľ ide o opatrenia v nadväznosti na bezpečnostné odporúčania uvedené v správe.
- (66) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Indonézie, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (67) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (68) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/871 zo 14. júna 2018, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 152, 15.6.2018, s. 5).

Leteckí dopravcovia z Moldavska

- (69) V apríli 2019 ⁽⁸⁾ bol s výnimkou troch leteckých dopravcov (*Air Moldova*, *Fly One* a *Aerotranscargo*) všetkým leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, uložený úplný zákaz vykonávania leteckej dopravy najmä z dôvodu neschopnosti moldavského Úradu civilného letectva (CAAM) vykonávať a presadzovať príslušné medzinárodné bezpečnostné normy.
- (70) Počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste uskutočnenej vo februári 2019 bola zistená nízka úroveň vykonávania medzinárodných bezpečnostných noriem, pričom v súvislosti s predpismi, postupmi a praxou úradu CAAM bolo vznesených viacero pripomienok.
- (71) Dňa 24. októbra 2019 sa konalo technické stretnutie medzi zástupcami Komisie, agentúry EASA a úradom CAAM. Úrad CAAM na stretnutí poskytol informácie o opatreniach prijatých na vypracovanie vnútroštátneho legislatívneho rámca, ktorý bude v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami, a zameraných na zlepšenie systému dohľadu nad bezpečnosťou v Moldavsku vrátane krokov prijatých v súvislosti so zavedením posilnenej funkcie riadenia kvality v úrade.
- (72) Úrad CAAM poskytol aj informácie o novej príručke riadenia úradu, kontrolnom zozname analýzy nedostatkov národného bezpečnostného programu spolu s národnou bezpečnostnou politikou, ako aj o stave zavádzania systému manažmentu bezpečnosti pre moldavských leteckých dopravcov. Okrem toho úrad CAAM informoval Komisiu, že na základe výsledkov auditov a inšpekcií vykonaných u leteckých dopravcov zaregistrovaných v Moldavsku boli pozastavené štyri AOC, z ktorých dve boli obnovené a dve s konečnou platnosťou zrušené, konkrétne v prípade CA Í.M „TANDEM AERO“ SRL a CA „OSCAR JET“ SRL.
- (73) Na základe spoločných kritérií stanovených v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli leteckí dopravcovia CA Í.M „TANDEM AERO“ SRL a CA „OSCAR JET“ SRL odstránení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (74) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche u všetkých leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (75) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania medzinárodných bezpečnostných noriem hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Ruska

- (76) Komisia, agentúra EASA a príslušné orgány členských štátov v uplynulom období naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (77) Zástupcovia Komisie, EASA a členských štátov sa 25. októbra 2019 stretli so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (ruský FATA) s cieľom preskúmať úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, na základe správ o inšpekciách na odbavovacej ploche vykonaných v období od 19. marca 2019 do 4. októbra 2019 a identifikovať prípady, kde by mal ruský FATA posilniť svoje činnosti dohľadu.
- (78) Preskúmanie inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, neodhalilo žiadne významné alebo opakujúce sa bezpečnostné nedostatky. Na stretnutí ruský FATA informoval Komisiu o opatreniach prijatých na zabezpečenie súladu leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, s požiadavkami na jazykovú spôsobilosť anglického jazyka, ako ich definuje ICAO.
- (79) Podľa momentálne dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol ruský FATA, Komisia usudzuje, že ruský FATA má v tomto štádiu potrebné schopnosti a ochotu riešiť bezpečnostné nedostatky. Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že vypočutie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, pred Výborom pre leteckú bezpečnosť nie je potrebné.

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/618 z 15. apríla 2019, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zakazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 106, 17.4.2019, s. 1).

- (80) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zahrnutí leteckých dopravcov z Ruska.
- (81) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia z Ruska skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (82) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržiavania medzinárodných bezpečnostných noriem, Komisia môže uložiť niektorým ruským leteckým dopravcom zákaz vykonávať leteckú dopravu a zaradiť ich do prílohy A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (83) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (84) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť zriadeného nariadením (ES) č. 2111/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. decembra 2019

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Adina VĂLEAN
členka Komisie

PRÍLOHA I

Príloha A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA A

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA LETECKEJ DOPRAVY
V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iránska islamská republika
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigéria
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganská islamská republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganská islamská republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganská islamská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov TAAG Angola Airlines a Heli Malongo, vrátane			Angolská republika
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angolská republika
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Neznáme	Angolská republika
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angolská republika
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Neznáme	Angolská republika
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Neznáme	Angolská republika
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Neznáme	Angolská republika
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Neznáme	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	Neznáme	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S. A.	RAC 06-014	Neznáme	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Neznáme	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	Neznáme	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Neznáme	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC č. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC č. 005	NAS	Eritrea

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizská republika
AIR BISHKEK (bývalý EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizská republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgizská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizská republika
S GROUP INTERNATIONAL (bývalý S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgizská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgizská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgizská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od libérijských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od moldavských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Air Moldova, Fly One a Aerotranscargo, vrátane			Moldavská republika
Í.M „VALAN ICC“ SRL	MD009	VLN	Moldavská republika
CA „AIM AIR“ SRL	MD015	AAM	Moldavská republika
CA „AIR STORK“ SRL	MD018	MSB	Moldavská republika
Í M „MEGAVIATION“ SRL	MD019	ARM	Moldavská republika
CA „PECOTOX-AIR“ SRL	MD020	PXA	Moldavská republika
CA „TERRA AVIA“ SRL	MD022	TVR	Moldavská republika
CA „FLY PRO“ SRL	MD023	PVV	Moldavská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepálska republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Neznáme	Nepálska republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Neznáme	Nepálska republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálska republika
FISHTAIL AIR	017/2001	Neznáme	Nepálska republika
GOMA AIR	064/2010	Neznáme	Nepálska republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepálska republika
MAKALU AIR	057A/2009	Neznáme	Nepálska republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Neznáme	Nepálska republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Neznáme	Nepálska republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Neznáme	Nepálska republika
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
SAURYA AIRLINES	083/2014	Neznáme	Nepálska republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálska republika
SIMRIK AIR	034/2000	Neznáme	Nepálska republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálska republika
SITA AIR	033/2000	Neznáme	Nepálska republika
TARA AIR	053/2009	Neznáme	Nepálska republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálska republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sierraleonských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sierraleonská republika
AIR RUM, LTD	Neznáme	RUM	Sierraleonská republika
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Neznáme	DTY	Sierraleonská republika
HEAVYLIFT CARGO	Neznáme	Neznáme	Sierraleonská republika
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Neznáme	ORJ	Sierraleonská republika
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Neznáme	PRR	Sierraleonská republika
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Neznáme	SVT	Sierraleonská republika
TEEBAH AIRWAYS	Neznáme	Neznáme	Sierraleonská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudánska republika
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudánska republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudánska republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudánska republika

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudánska republika
GREEN FLAG AVIATION	17	Neznáme	Sudánska republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudánska republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudánska republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudánska republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudánska republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudánska republika
SUN AIR	51	SNR	Sudánska republika
TARCO AIR	56	TRQ	Sudánska republika“

PRÍLOHA II

Príloha B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY PODLIEHA PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
IRAN AIR	FS100	IRA	Íránska islamská republika	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Íránska islamská republika
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadiel typu TU-204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Kórejská ľudovodemokratická republika“

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.